

QUER- gebürstet

Le petit magazine des brosses Redecker
Edition No. 18/ août 2016



Pas seulement en football !

Allez les Bleus!

Notre pays voisin, la France, mérite, pour diverses raisons, un article à la une de ce numéro de Quergebürstet même si elle n'a, cette fois-ci, pas gagné le championnat d'Europe dans son pays. Nous aurions souhaité que la France remporte le titre !

La France est l'un des premiers marchés d'exportation pour Redecker.

Depuis plus de 25 ans, nous fournissons des brosses et des articles en bois au pays du bien-vivre. Néanmoins, les relations n'ont véritablement commencé que lorsque nous avons, il y a une quinzaine d'années, rencontré Muriel Rohmer, propriétaire de « Marie Jeanne à Paris » à l'occasion d'un salon allemand : celle-ci a très vite identifié le potentiel de Redecker pour le marché français. C'est ainsi que nous avons rapidement noué des contacts, mais aussi de réelles relations d'affaires. Si bien que la marque était, pour la première fois en 2004, exposée dans un salon parisien et, peu de temps après, le premier catalogue Redecker paraissait intégralement traduit en français – Une histoire commune couronnée d'un grand succès. Aujourd'hui, Muriel n'est plus seulement une partenaire commerciale, elle est depuis longtemps une amie et la France, pays voisin de



Mathieu, Muriel et Alisa

l'Allemagne, est l'un de nos principaux marchés : en France, on accorde une importance particulière à l'artisanat et au design ; notre voisin dispose en outre, dans son pays, d'une bonne structure de détaillants jusque dans les petites villes et les villages avec de nombreux petits magasins d'articles ménagers gérés par des commerçants passionnés. Lors de notre « Tour de France Redecker » en 2008, nous en avons visités un grand nombre. Nous avons été particulièrement ravis et touchés par leur dévouement et leur accueil.

Suite à la page 2

Chers amis Redecker,

De nombreux sujets, peu de place ! Les grands événements sont abordés dans ce numéro de Quergebürstet : en commençant par des nouvelles importantes et réjouissantes de France sur cette page – L'affaire reste dans la famille ... Gernot Redecker aborde brièvement notre projet de transformation en cours dans sa colonne (p. 2) – Le moment venu, ont vous en dira plus à ce sujet. Vous pouvez attendre avec impatience ! Un nouveau produit Redecker d'exception et les événements actuels en ce qui concerne le sport d'entreprise Redecker sont traités dans ce numéro de « Quergebürstet » qui contient, comme toujours, un mix de sujets passionnants pour vous et pour nous... Bonne lecture !

La société Redecker
quergebuerstet@redecker.de



Nous entretenons avec Muriel une excellente collaboration depuis de longues années. Nous voyons, depuis quelques temps, se profiler en France un point qui a été déterminant pour notre activité en Allemagne au cours des dernières années : la transmission d'une génération à la suivante. Mathieu, le fils de Muriel, et sa fiancée Alisa, se préparent à prendre la responsabilité de Marie Jeanne à Paris ; ils sont, depuis 2015, très impliqués dans la société « Marie Jeanne à Paris ». De nouvelles idées et initiatives s'associent à une connaissance approfondie du marché français : Muriel restera à leurs côtés et jouera un rôle important encore longtemps, de la même



manière que la transmission se fait progressivement en Allemagne. Nous remercions Muriel pour ces longues et belles années ensemble et nous nous réjouissons que l'affaire reste « dans la famille » !



Mathieu, Felix et Alisa



Edito

Au cours des derniers mois, nous avons entrepris les plus grands travaux de transformation et d'extension de nos bureaux et aires de stockage depuis la création de l'entreprise. Nous avons encore besoin d'un peu de temps, mais, bien sûr, nous vous informons en détail sur ce point. Le projet, dans son intégralité, suit le principe Redecker : d'abord planifier, ensuite agir étape par étape, entre temps questionner l'équipe, écouter les professionnels et apporter enfin les corrections nécessaires. Cette manière de procéder est certes souvent plus facile à dire qu'à mettre en pratique, mais elle a l'avantage d'être logique, précise et judicieuse. Il est étonnant que, dans les grandes questions et les problèmes socio-politiques qui font actuellement l'objet de débats autour de nous et dans les autres pays du monde, des principes aussi clairs et simples ne soient, semble-t-il, pas appliqués. Ou bien suis-je en train de comparer des torchons et des serviettes ? Peut-être pas...

Gernot Redecker

Votre Gernot Redecker

Sport d'entreprise 2.0 : Redecker sur glace

L'hiver 2015 / 2016 a été long, humide et ...doux, ce qui a permis à Redecker de poursuivre sa course sportive avec un vrai sport d'hiver : le curling !

Comme toujours, nous avons passé d'agréables moments et la coupe

Redecker a été remise à un nouveau titulaire méritant : Michael Rolf qui a fait preuve de la plus grande adresse et quitté la glace en vainqueur. Nous avons pu reconforter l'équipe épuisée avec une liqueur aux oeufs et une spécialité à base de vin

rouge et de rhum, non sans danger : la Feuerzangenbowle avec pain de sucre flambé. Délicieuse et fortement alcoolisée ! Félicitations, Michael !

La prochaine fois, nous nous retrouverons sur un terrain de golf particulier...



Vivre Vegan – avec Redecker

De plus en plus de personnes aspirent à un mode de vie durable, évitant la consommation de tous produits d'origine animale, que ce soit pour des raisons religieuses, éthiques ou de santé. Vivre Vegan n'est pas facile : tartines beurrées, chaussures en cuir ou la plupart des fromages (qui sont fermentés avec l'enzyme de présure animale), de nombreux produits de notre quotidien sont à supprimer. Pour nous également chez Redecker, cette question est particulièrement importante : toutes les brosses avec garnitures de poils d'animaux (crins, soies de porc, poils de blaireau et de chèvre) ne sont naturellement pas Vegan. Heureusement, nous disposons toujours d'un grand nombre d'alternatives dans notre programme : Arenga, Bassine, Union et Fibre sont des fibres végétales qui présentent, pour la plupart, des propriétés semblables ou similaires à leurs équivalents d'origine animale et qui conviennent également à nos brosses de qualité. En matière de soin des cheveux, cela est particulièrement simple : des brosses

avec garnitures en métal ou en bois sont souvent le bon choix. Ci-après une liste indicative de nos brosses Vegan :



322527
Brosse à vaisselle
Garniture: fibre



702507
Brosse à cheveux
Garniture: fibre



143041
Balai d'extérieur
Garniture: arenga



303502
Brosse à récurer
Garniture: racine



302613
Brosse à légumes
Garniture: union/fibre



622530
Brosse à ongles
Garniture: fibre



602550
Brosse de bain
Garniture: fibre

Nouveauté:

Le support rotatif avec assortiment d'articles ménagers Redecker

Notre support rotatif Redecker, doté d'un pied stable et d'une mécanique parfaitement élaborée, rencontre un véritable succès. Grâce à son équipement de brosses haut de gamme Redecker, il s'avère très attractif pour les clients et expose rapidement tous ses produits par simple rotation. Toutefois, nous avons été très sollicités par des clients souhaitant plus particulièrement un équipement de brosses ménagères : pour les magasins sans produits de bain et de wellness, les brosses à cheveux et les brosses de bain n'entraient pas dans la gamme. Nous avons, par conséquent, élaboré une nouveauté : nos 10 meilleurs articles ménagers sur le rayonnage de vente éprouvé – avec une petite gamme Evergreen des meilleures brosses à ongles, pierres ponceuses et nettoyeurs de peigne.

On ne peut pas passer à côté de cette association de bois, métaux et poils : un incontournable pour votre magasin. Le nouveau support rotatif est, dès à présent, disponible dans les références indiquées et également présenté dans le nouveau catalogue qui paraîtra à compter de janvier 2017. Essayez le !

MAINTENANT
DISPONIBLE!



**Présentoir
Redecker**

avec articles
(semblable à la fig.)

100152 995,-€ net





L'Oxford Brush Company – powered by "Redecker of Germany"

Parfois, les choses se déroulent tout simplement : il y a trois ans, nous avons, pour la première fois, rencontré la famille Lauder lors d'un salon en Angleterre. Aujourd'hui, trois ans plus tard, cette famille gère l'Oxford Brush Company, son propre magasin et une boutique en ligne anglaise, proposant la gamme complète Redecker.

Pour la famille Lauder, tout a commencé il y a plus de 30 ans avec un petit magasin pour chemises et tricots dans la superbe

ville de Burford située dans la région des Cotswolds, non loin d'Oxford. C'est ainsi qu'est née l'Oxford Shirt Company qui dispose aujourd'hui de sa propre marque de chemises et d'une boutique en ligne, opérant à l'échelle mondiale. Les Lauder ont, dans un premier temps, choisi de proposer nos brosses Redecker comme articles complémentaires dans leur magasin. Le succès des ventes des produits Redecker aidant, la famille a rapidement décidé de créer une nouvelle « Oxford

Brush Company» qui est, depuis 2014, gérée par Hamish Lauder junior et depuis longtemps une entreprise autonome. L'Oxford Brush Company, proposant la gamme complète Redecker, a été entièrement aménagée avec nos beaux éléments de rayonnage et supports rotatifs. Nous avons rendu visite à notre client dans son superbe magasin qui possède désormais 8 (!) vitrines à Burford et pris quelques photos. Merci, chère famille Lauder, pour notre belle et fructueuse collaboration !



Chrissie – le chef
de la boutique



Ours

QUERgebürstet –
Le petit magazine des
brosses Redecker paraît
épisodiquement plusieurs fois par an et
est publié par :

Bürstenhaus Redecker GmbH
Bockhorster Landweg 19
DE-33775 Versmold
Tél.: +49 (0) 54 23 - 94 64-0
Fax: +49 (0) 54 23 - 94 64-20
info@redecker.de · www.redecker.de

Rédactrice en chef :
Jutta et Jana Redecker

Prix unitaire :
55 cent plus frais d'envoi

Rédaction et fabrication :
Weiß & Partner, Oldenburg,
www.weiss-partner.com

Dates du salon été 2016:



Maison & Objet
Paris
2 - 6 sept. 2016
Hall 6, F65

**Nous sommes
impatients de vous
recontrer sur!**



www.facebook.com/BuerstenhausRedecker J'aime!